

# Bautzener Termine

## Budyske terminy



September 2020

Festival für Partizipatives Theater  
am Deutsch-Sorbischen Volkstheater Bautzen

# Willkommen Anderswo

WIDER  
ALLE GRENZEN

17.-20.9.2020

[www.willkommenanderswo.com](http://www.willkommenanderswo.com)



## Besuche und Führungen auf der Schulsternwarte

Nach Voranmeldung sind wieder Besuche und Führungen auf der Schulsternwarte möglich. Voranmeldungen sind unter Telefon 03591 607126 oder per E-Mail: [mail@sternwarte-bautzen.de](mailto:mail@sternwarte-bautzen.de) möglich.

## Hinweis

Trotz großer Bemühungen konnten wir nicht bei allen Veranstaltungen die Aktualität überprüfen. Bitte denken Sie daran und beachten Sie: Es gelten bei allen Veranstaltungen die aktuellen Corona-Bestimmungen. Wir möchten Sie außerdem darauf hinweisen, dass bei einzelnen Veranstaltungen eine vorherige Anmeldung erforderlich ist.

## Dienstag, 1. September

### Weltfriedenstag

- 12.00 Uhr** **Dom St. Petri** Orgelmusik am Mittag, anschließend Domführung
- 16.00–18.30 Uhr** **Steinhaus** „Die Ganzmacher“, gemeinsames Reparieren
- 16.00–17.00 Uhr** **Berufsinformationszentrum** Einblicke in die Ausbildung beim Zoll, Informationsveranstaltung

## Mittwoch, 2. September

- 10.00–12.00 Uhr** **Mehrgenerationenhaus** Spiele-Café für Senioren
- 16.30–18.30 Uhr** **Ökumenischer Domladen** Selbsthilfegruppe Tinnitus
- 20.00 Uhr** **Steinhaus** „Berlin Alexanderplatz“, Kino, Drama / Krimi, D / NL / F / CA 2020

## Donnerstag, 3. September

- 10.00–14.00 Uhr** **Leuchtturm-Majak** Kontakt-Café
- 15.00–17.00 Uhr** **IHK Bautzen** Patent- und Erfinderberatung
- 17.30 Uhr** **Bautzener Türme** Türmelauf Bautzen, 385 Stufen (Reichenturm, Alte Wasserkunst, Lauenturm) (Anmeldung erforderlich)
- 19.00 Uhr** **Galerie Budissin** Kunstgespräch zur aktuellen Ausstellung mit Dr. Sabine Kambach
- 19.30 Uhr** **Schulsternwarte** „Flug zum Mars aus Sicht der Raumfahrt – medizinische Probleme und mögliche Lösungen“, Vortrag mit Dr. Juri Jarin (Anmeldung erforderlich)

## Freitag, 4. September

- 18.00 Uhr** **Dom St. Petri** Ökumenisches Friedensgebet
- 19.00–2.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Singeltanz
- 19.30 Uhr** **Brunnen auf dem Hauptmarkt** · Treff  
„Als Bautzen noch Budissin hieß“ – historische Abendführung im Gewand
- Bischof-Benno-Haus Schmochtitz** „Soll sich dir Neues erschließen – öffne dich“, Seminar zu Kreativität und Spiritualität (bis 6.9.)

## Sonnabend, 5. September

- 9.00 Uhr** **Bautzener Türme** Türmelauf Bautzen, 385 Stufen (Reichenturm, Alte Wasserkunst, Lautenturm) (Anmeldung erforderlich)
- 9.00–15.00 Uhr** **Wilthener Straße / Ecke Edisonstraße** Oberlausitzer Trödelmarkt
- 16.00 Uhr** **Kreuzstein / Hauptmarkt** „Scharfrichter Meister Hans“, Führung „zu den Orten des grausigen Treibens“
- 17.15 Uhr** **Dom St. Petri** Domvesper, Werke von Saint-Saëns, Rheinberger u. a., Susanne Galenkamp – Oboe, Henk Galenkamp – Orgel
- 19.00–2.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Abend für alle Tanzliebhaber
- 20.00 Uhr** **Steinhaus** Hofkonzert mit Tim McMillan & Rachel Snow, Celtic Rock, Folk, Metal, Jazz

## Sonntag, 6. September

- 9.00–11.30 Uhr** **Postamt** Tauschveranstaltung des Philatelistenvereins Bautzen e.V.
- 15.00–19.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Tanztee
- 16.00 Uhr** **Filmpalast** MET-Sommer-Opernfestival, Verdi: „La Traviata“, Dirigent: Yannik Nézet-Séguin
- 17.00 Uhr** **Filmpalast** „Goblin Slayer – The Movie: Goblin’s Crown“, Animation / Action / Abenteuer / Fantasy, J 2020 (ab 16 J.)

## Montag, 7. September

- 9.30 Uhr** **Frauzentrum** „Kreativ am Montag“
- 10.00 Uhr** **Stadtbibliothek** · Hauptbibliothek  
Öffentliche Bibliotheksführung
- 12.30–15.00 Uhr** **Ökumenischer Domladen** Selbsthilfegruppe Netzwerk gegen Alterseinsamkeit
- 14.00–16.00 Uhr** **Mehrgenerationenhaus** „Film ab!“
- 17.00 Uhr** **Landratsamt** · Großer Saal 5. Sitzung des Kultur- und Bildungsausschusses des Kreistages Bautzen
- 18.00 Uhr** **Rathaus** Bauausschuss

## Dienstag, 8. September

- 9.00 Uhr** **Busbahnhof** „Fahrt ins Blaue“ mit vielen Überraschungen, Jahresausflug der Selbsthilfegruppe mit Krebs (Anmeldung erforderlich)
- 12.00 Uhr** **Dom St. Petri** Orgelmusik am Mittag, anschließend Domführung
- 18.00 Uhr** **Rathaus** Finanzausschuss

## Mittwoch, 9. September

- 9.00 Uhr** **Taucherfriedhof** kulturgeschichtliche Führung über den Taucherfriedhof, Angebot der Kreisvolkshochschule
- 10.00–12.00 Uhr** **Mehrgenerationenhaus** Spiele-Café für Senioren
- 15.00 Uhr** **Sorbisches Museum** „Kaffee um Drei“, Das handschriftliche Orgelbuch „Spěwawa Jězušowa Wincza“, Referent Alexander Polk
- 18.00 Uhr** **Rathaus** Hauptausschuss
- 18.30–20.00 Uhr** **Ökumenischer Domladen** Gast im Domladen, mit Kristina Jöhling, Leiterin des Kinderheimes Wuischke
- 20.00 Uhr** **Steinhaus** „Sibyl – Therapie zwecklos“  
Kino, Tragikomödie F / BE 2019

## Donnerstag, 10. September

- 10.00–14.00 Uhr** **Leuchtturm-Majak** Kontakt-Café
- 17.30 Uhr** **Bautzener Türme** Türmelauf Bautzen, 385 Stufen (Reichenturm, Alte Wasserkunst, Lautenturm) (Anmeldung erforderlich)
- 18.00 Uhr** **Rathaus** Sozialausschuss

## Freitag, 11. September

- 17.00 Uhr** **Gedenkstätte Bautzen** Zeitzeugenführung mit Manfred Matthies
- 18.00 Uhr** **Dom St. Petri** Ökumenisches Friedensgebet
- 19.00–2.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Singletanz
- 19.30 Uhr** **Burgtheater** „Hallo Nachbar – (Un)sinnbilder mit Glump“, Puppentheater ab 14 J. von Ingeborg Zadow, UA, 19.00 Uhr Stückeinführung am Rietschelgiebel, Premiere 1
- 19.30 Uhr** **Brunnen auf dem Hauptmarkt** · Treff „Als Bautzen noch Budissin hieß“ – historische Abendführung im Gewand
- 20.00 Uhr** **Steinhaus** „Lachkoma – Lachen, wenns zum Heulen ist“, Herkuleskeule
- Bischof-Benno-Haus Schmochtitz**  
„Voll ins Schwarze“, Singlekurs, bis (13.9.)

## Sonnabend, 12. September

- 9.00 Uhr** **Bautzener Türme** Türmelauf Bautzen, 385 Stufen (Reichenturm, Alte Wasserkunst, Lautenturm) (Anmeldung erforderlich)
- 11.00 Uhr** **Museum Bautzen** „Steinzeitarchäologie in Burk (Bautzen) und Reichwalde (Oberlausitz)“, Museumsgespräch mit Dr. Jürgen Vollbrecht (Anmeldung erforderlich)
- 11.00+14.00 Uhr** **Gedenkstätte Bautzen** Zeitzeugenführung mit Manfred Matthies
- 15.00 Uhr** **Unterm Schloß 48** Bautzener Puppenspielfest „Der Brunnenkobold“, Puppenbühne Spinnrad, Bautzen (ab 4 J.)



- 15.00 Uhr** **Museum Bautzen** „Pilze und Naturschutz“, Vortrag, Michael Kallmeyer, Neukirch (Anmeldung erforderlich)
- 16.00 Uhr** **Unterm Schloß 48** Bautzener Puppenspielfest  „Ich habe dich zum Fressen gern“, Puppentheater Gerd Kempe, Görlitz (ab 4 J.)
- 17.00 Uhr** **Unterm Schloß 48** Bautzener Puppenspielfest  „Der Goldschatz in der Mühle“, Puppenbühne Hellwig, Radebeul (ab 4 J.)
- 17.15 Uhr** **Dom St. Petri** Domvesper, Werke von Heinrich Schütz, Johann Sebastian Bach, Mikis Theodorakis u. a., Leipziger Vokalensemble, Sebastian Reim – Leitung
- 19.00–2.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Abend für alle Tanzliebhaber
- 19.30 Uhr** **Burgtheater** „Hallo Nachbar – (Un)sinnbilder mit Glump“, Puppentheater ab 14 J. von Ingeborg Zadow, UA, 19.00 Uhr Stückeinführung am Rietschelgiebel, Premiere 2
- 20.00 Uhr** **Unterm Schloß 48** Bautzener Puppenspielfest „Faust in Kurz“, Puppenbühne Hellwig, Radebeul (für Erwachsene)
- 21.00 Uhr** **Unterm Schloß 48** Bautzener Puppenspielfest Live-Musik vom Duo AnnieWhere, Leipzig

## Sonntag, 13. September

- 10.00–17.00 Uhr** **Mönchskirchruine** Handwerkermarkt  
Im Rahmen des Projektes „Revival!“ berichten Handwerker von ihrer Arbeit und verkaufen mitgebrachte Erzeugnisse. Zusätzlich wird 11.00 Uhr, 13.00 Uhr und 15.00 Uhr ein kulturelles Programm angeboten.
- 10.00–17.00 Uhr** **Ortenburg** Informationsveranstaltung „Vision Spree-  
tour“. Präsentation des aktuellen Projektstandes. Rundgänge durch das Langhaus und den Burgwasserturm in Gruppen (mit Mund- und Nasenschutz). Hinweis: Die Kapazität liegt bei 15 Personen. Es kann zu Wartezeiten kommen.
- 10.00–18.00 Uhr** **Sorbisches Museum** „Salzhaus – Schwurgerichtssaal – Sorbisches Museum“, zum Tag des offenen Denkmals werden Spuren der unterschiedlichen Nutzungen des Gebäudes gezeigt, Eintritt frei
- 11.00 Uhr** **Best Western Plus Hotel** · Treff „Die einzig wahre Würze“, ein Ausflug in die Senfmetropole, Stadtrundgang mit Tuchhändlerin Teda und Senfworkshop in der Hammermühle

- 11.00+14.00 Uhr** **Gedenkstätte Bautzen** Zeitzeugenführung mit Manfred Matthies
- 14.00 Uhr** **Filmpalast** „Die Rückkehr der Wölfe“, CH 2019, Dokumentation von Thomas Horat mit anschließendem Filmgespräch von 15.30 Uhr bis 16.30 Uhr
- 15.00 Uhr** **Unterm Schloß 48** Bautzener Puppenspielfest „Heimlichkeit in Kaspershausen“, Puppenbühne Hellwig, Radebeul (ab 4 J.) 
- 15.00 Uhr** **Unterm Schloß 48** Bautzener Puppenspielfest „Kasper und die verwunschene Prinzessin“, Puppenbühne Spinnrad, Bautzen (ab 4 J.) 
- 16.00 Uhr** **Dom St. Petri** Orgelkonzert, Improvisationen von Prof. Wolfgang Seifen, Berlin / Kevelaer
- 17.00 Uhr** **Unterm Schloß 48** Bautzener Puppenspielfest „Die Sage vom Frosch in der Alten Wasserkunst“, Erzähltheater der Puppenbühne Die sagenhafte 48, Bautzen (ab 7 J.) 
- 17.00 Uhr** **Liebfrauenkirche** festliche zweisprachige Vesper zum Kirchweihfest, Magdalena Kircheis – Sopran, Magdalena Römheld – Violine, Christian Lutz – Tenor, Friedemann Böhme – Orgel

## Montag, 14. September


- 8.00–16.00 Uhr** **Technologie- und Gründerzentrum** Existenzgründerseminar
- 17.00 Uhr** **Landratsamt** · Großer Saal 5. Sitzung des Technischen Ausschusses des Kreistages Bautzen
- 19.00 Uhr** **Brauhaus Bautzen** Radlerstammtisch des ADFC
- 19.00 Uhr** **Best Western Plus Hotel** Informationsveranstaltung „Moderne Energiekonzepte“

## Dienstag, 15. September

- 8.00–16.00 Uhr** **Technologie- und Gründerzentrum** Existenzgründerseminar
- 12.00 Uhr** **Dom St. Petri** Orgelmusik am Mittag, anschließend Domführung
- 16.00–18.30 Uhr** **Steinhaus** „Die Ganzmacher“, gemeinsames Reparieren




## Mittwoch, 16. September

- 10.00–12.00 Uhr** **Mehrgenerationenhaus** Spiele-Café für Senioren
- 14.30 Uhr** **Frauzentrum Bautzen** offener Spielesachmittag 
- 18.30 Uhr** **Hotel Residenz** Stammtisch Fotofreunde
- 19.30–21.30 Uhr** **Ökumenischer Domladen** Die Stadtbegrüner
- 19.30 Uhr** **Deutsch-Sorbisches Volkstheater** 1. Philharmonisches Konzert, Werke von Mozart, Weinberg und Schubert, Neue Lausitzer Philharmonie, GMD Ewa Strusińska – Leitung
- 19.30 Uhr** **Maria-Montessori-Schule** Öffentlicher Elternabend für alle Interessierten
- 19.30 Uhr** **Filmpalast** „972 Break-Down: Auf dem Landweg nach New York“, Dokumentation, D 2020, mit anschließendem Filmgespräch

## Donnerstag, 17. September

- 10.00–14.00 Uhr** **Leuchtturm-Majak** Kontakt-Café
- 17.30 Uhr** **Bautzener Türme** Türmelauf Bautzen, 385 Stufen (Reichenturm, Alte Wasserkunst, Lauenturm) (Anmeldung erforderlich)
- 19.30 Uhr** **Deutsch-Sorbisches Volkstheater** „Prěki – Durich – Loborka / Abgehauen – rüber – geflohen“ von Mirko Brankatsch, Gemeinschaftsproduktion des Sorbischen Jugendtheaters am DSVTh und des Steinhaus e.V., Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen

## Freitag, 18. September

- 12.00 Uhr** **Burgtheater** „Als wir entdeckten, dass die Erde flach ist“, Schauspiel, Gastspiel Schauspiel Chemnitz / TheaterJugendClub Chemnitz, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen
- 15.30–18.00 Uhr** **Maria-Montessori-Schule** Tag der offenen Tür 
- 16.00 Uhr** **Deutsch-Sorbisches Volkstheater** „Methamorphos/-in“, Livestream-Theater, Gastspiel Deutsches Theater Berlin, nur mit Anmeldung, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen

- 18.00 Uhr** **Dom St. Petri** Ökumenisches Friedensgebet
- 18.00–21.00 Uhr** **Restaurant Wolfgang's** Argentinischer Abend mit landestypischen Spezialitäten und Musik (Reservierung erforderlich)
- 19.00–2.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Singletanz
- 19.30 Uhr** **Deutsch-Sorbisches Volkstheater** „SCHAU.PLATZ. ANGST“, performatives Talk-Format, Gastspiel Junges Theater Heidelberg, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen

## Sonnabend, 19. September

- 9.00 Uhr** **Bautzener Türme** Türmelauf Bautzen, 385 Stufen (Reichenturm, Alte Wasserkunst, Laurenturm) (Anmeldung erforderlich)
- 11.00 Uhr** **Mönchskirchenruine** „#tTEMPEST“, frei nach William Shakespeare, Gastspiel Kammerspiele München, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen
- 13.00 Uhr** **Stadion Müllerwiese** FSV Budissa Bautzen – FSV 1990 Neusalza-Spremberg, Fußball Landesliga
- 14.00 Uhr** **Burgtheater** „Fulcrum“, Tanzperformance, Gastspiel Dylan Quinn Dance, Nordirland, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen
- 16.00 Uhr** **Kreuzstein / Hauptmarkt** „Scharfrichter Meister Hans“, Führung „zu den Orten des grausigen Treibens“
- 17.00 Uhr** **Burgtheater** „RAUS? – Von Lebenslinien und Grenzerfahrungen“, Stückerarbeitung der Bürger/-innen Bühne Bautzen zu persönlichen Limits und Überschreitungen, Thespis Zentrum Bautzen, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen, Premiere
- 17.15 Uhr** **Dom St. Petri** Domvesper, Felix Mendelssohn Bartholdy „Wer nur den lieben Gott lässt walten“, Orchester des Sorbischen National-Ensembles, Vokalensemble St. Petri, Michael Vetter – Leitung
- 18.00–21.00 Uhr** **Restaurant Wolfgang's** Argentinischer Abend mit landestypischen Spezialitäten und Musik, (Reservierung erforderlich)
- 19.00–2.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Abend für alle Tanzliebhaber

19.30 Uhr

**Deutsch-Sorbisches Volkstheater** „FREMD 4.0“, ein Musiktheater über den Blick des Fremden auf uns, Gastspiel Volxbühne Theater an der Ruhr, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen

19.30–22.30 Uhr

**Tanzschule Mühlmann** 1. Tanz- und Übungsparty nach Corona, Einlass 19.00 Uhr

21.00 Uhr

**Burgtheater** „Fulcrum“, Tanzperformance, Gastspiel Dylan Quinn Dance, Nordirland, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen

## Sonntag, 20. September

9.00 Uhr

**Reichenturm** · Treff Radtour ins Land der tausend Teiche nach Wartha, ADFC und Ranger Lorenz Richter

10.30 Uhr

**Dom St. Petri** Evangelischer Gottesdienst, Kantorei der Heilig-Geist-Kirche Heidelberg, Christoph Andreas Schäfer – Leitung

11.00 Uhr

**Burgtheater** „Ich bin Muslima – Haben Sie Fragen?“, 13 Frauen geben Auskunft, mit Kinderbetreuung, Gastspiel Staatsschauspiel Dresden, Theaterfestival Willkommen anderswo – Wider alle Grenzen

11.00–14.00 Uhr

**Restaurant Wolfgang's** Sonntagsbrunch, Reservierung erforderlich

15.00 Uhr

**Sorbisches Museum** Vernissage der Ausstellung „Farben der Ferne – Der Maler Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben“ mit musikalischer Umrahmung durch das Sorbische National-Ensemble

15.00–19.00 Uhr

**Tanzbar Rendezvous** Tanztee

17.00 Uhr

**Filmpalast** „Jonas Kaufmann: Mein Wien“, Liebeserklärung an die Stadt des Walzers und der Operette, Konzertmitschnitt, A 2019

19.30 Uhr

**Gedenkstätte Bautzen** „Die vier Leben des Benedykt Szuminski“ – Künstlerische Recherche und Musikperformance, Luise Enzian (Harfe), Frank Pschichholz (Gitarre), Chris Fisher (Elektronik), Etienne Aweh (Tanz), Franziska Pohl und Sophie Herwig (Performance), in Zusammenarbeit mit „Kommen und Gehen“ – das Sechsstädtebundfestival (Anmeldung erforderlich)

## Montag, 21. September

10.00 Uhr

**Stadtbibliothek** · Hauptbibliothek Onleihe Oberlausitz und Datenbanken – Einführung in die Handhabung

13.15 Uhr

**Netto-Parkplatz** · Muskauer Straße Besuch der Krabat-Mühle in Schwarzkollm mit Führung von Frau Undine Kotow (Selbsthilfegruppe mit Krebs) (Anmeldung erforderlich)

14.00–16.00 Uhr

**Mehrgenerationenhaus** Film ab!

17.00 Uhr

**Landratsamt** · Großer Saal 5. Sitzung des Kreis-ausschusses des Kreistages Bautzen

## Dienstag, 22. September

### Herbstanfang

10.00 Uhr

**Burgtheater** „7 Geißlein“, Puppentheater nach dem Märchen der Brüder Grimm (ab 4 J.)



10.00–15.00 Uhr

**IHK Bautzen** Sprechtag Unternehmensnachfolge, orientierende Beratung

## Mittwoch, 23. September

10.00–12.00 Uhr

**Mehrgenerationenhaus** Spiele-Café für Senioren

10.00 Uhr

**Burgtheater** „7 Geißlein“, Puppentheater nach dem Märchen der Brüder Grimm (ab 4 J.)




10.00 Uhr

**Deutsch-Sorbisches Volkstheater** „Prěki – Durich – Loborka / Abgehauen – rüber – geflohen“, von Mirko Brankatsch, Gemeinschaftsproduktion des Sorbischen Jugendtheaters am DSVTh und des Steinhaus e.V.


20.00 Uhr

**Steinhaus** „Leif In Concert – Vol. 2“ Kino, Drama / Komödie / Musikfilm, D 2019

## Donnerstag, 24. September

- 10.00–14.00 Uhr** **Leuchtturm-Majak** Kontakt-Café
- 10.00 Uhr** **Burgtheater** „Tischlein deck dich“, Marionetten- theater nach dem Märchen der Brüder Grimm (ab 4 J.)
- 10.00 Uhr** **Deutsch-Sorbisches Volkstheater** „Prěki – Durich – Loborka / Abgehauen – rüber – geflohen“, von Mirko Brankatsch, Gemeinschaftsproduktion des Sorbischen Jugendtheaters am DSVTh und des Steinhaus e.V.
- 17.30 Uhr** **Bautzener Türme** Türmelauf Bautzen, 385 Stufen (Reichenturm, Alte Wasserkunst, Lauenturm) (Anmeldung erforderlich)

## Freitag, 25. September

- 9.30 Uhr** **Burgtheater** „Tischlein deck dich“, Marionetten- theater nach dem Märchen der Brüder Grimm (ab 4 J.)
- 17.00 Uhr** **Gedenkstätte Bautzen** Zeitzeugenführung mit Manfred Matthies
- 18.00 Uhr** **Dom St. Petri** Ökumenisches Friedensgebet
- 19.00–2.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Singletanz
- 19.30 Uhr** **Deutsch-Sorbisches Volkstheater** „50 Shades of Red – Rotkäppchen P 18“, Wolfscomedy, Impro und eine nicht jugendfreie Fassung des Grimmschen Märchens, von Siegfried Stephan
- 20.00 Uhr** **Steinhaus** Open Stage Jamsession

## Sonnabend, 26. September


- 9.00 Uhr** **Bautzener Türme** Türmelauf Bautzen, 385 Stufen (Reichenturm, Alte Wasserkunst, Lauenturm) (Anmeldung erforderlich)
- 11.00+14.00 Uhr** **Gedenkstätte Bautzen** Zeitzeugenführung mit Manfred Matthies
- 14.00–22.00 Uhr** **Mehrzweckhalle am Schützenplatz** Nachtflohmarkt
- 15.00 Uhr** **Museum Bautzen** „Mehr als nur Retusche – Die Vielfalt der Aufgaben eines Restaurators im Museum“, Museumsgespräch, Friederike Szlosze, (Anmeldung erforderlich)

- 17.15 Uhr** **Dom St. Petri** Domvesper, Evangelische Kantorei St. Petri
- 17.30 Uhr** **Steinhaus** „Die Schmerzen der Lausitz“ Kino, Dokumentarfilm, D 1990, Neiße Filmfestival
- 19.00–2.00 Uhr** **Tanzbar Rendezvous** Abend für alle Tanzliebhaber
- 19.30 Uhr** **Maria-und-Martha-Kirche** „Bautzener Kammerkonzerte“, Tango mit der Gruppe Quadro Nuevo, (Achtung: anderer Ort als gewöhnlich!)
- 19.30 Uhr** **Burgtheater** „An den Mond / Tam, hdžež ton měšačk swěći“, Konzertgala der Romantik mit Ballett und Gesang, Gastspiel Sorbisches National-Ensemble
- 20.00 Uhr** **Steinhaus** „Nackte Tiere / Naked Animals“ Kino, Spielfilm, D 2020, Neiße Filmfestival


## Sonntag, 27. September

- 9.30 Uhr** **Kirchsaal Kleinwelka** Erntedankgottesdienst mit Kindergottesdienst und Kirchenkaffee
- 9.30–13.00 Uhr** **Neusche Promenade 1** 7. Bautzener Crossduathlon, (Anmeldung erforderlich)
- 10.00–16.00 Uhr** **Mehrzweckhalle am Schützenplatz** Baby- und Kinderflohmarkt
- 10.30 Uhr** **Dom St. Petri** Evangelischer Gottesdienst mit Mättigstiftung, Evangelische Kantorei St. Petri
- 11.00 Uhr** **Best Western Plus Hotel** · Treff „Die einzig wahre Würze“, ein Ausflug in die Senfmetropole, Stadtrundgang mit Tuchhändlerin Teda und Senfworkshop in der Hammermühle
- 11.00+14.00 Uhr** **Gedenkstätte Bautzen** Zeitzeugenführung mit Manfred Matthies
- 17.00 Uhr** **Dom St. Petri** Benefizkonzert Rotary Bautzen, Johann Sebastian Bach „Musikalisches Opfer“ BWV 1070, Letizia Turini – Traversflöte, Adéla Drechsel – Violine, Katrin Meingast – Violoncello, Michael Vetter – Cembalo
- 19.30 Uhr** **Deutsch-Sorbisches Volkstheater** „Dieter und der Wolf“, eine tragische Komödie aus dem ländlichen Raum von Holger Böhme, Theaterschnäppchen


## Montag, 28. September

- 10.00 Uhr** **Burgtheater** „Tischlein deck dich“, Marionetten-  
theater nach dem Märchen der Brüder Grimm (ab 4 J.) 
- 17.00 Uhr** **Landratsamt** · Großer Saal 7. Sitzung des Kreistages
- 19.00–21.30 Uhr** **Ökumenischer Domladen** Filmabend
- Bischof-Benno-Haus Schmochtitz** „30 Jahre  
blühende Landschaften: Wo waren wir – wo stehen wir  
heute – wohin gehen wir?“, Seminar zum Aufbruch  
in der Kirche (bis 29.9.)

## Dienstag, 29. September

- 10.00 Uhr** **Burgtheater** „7 Geißlein“, Puppentheater nach  
dem Märchen der Brüder Grimm (ab 4 J.) 
- 12.00 Uhr** **Dom St. Petri** Orgelmusik am Mittag zum Tag des  
Erzengels Michael, anschließend Domführung
- 16.00–18.00 Uhr** **IHK Bautzen** Gründerabend / Existenzgründervortrag
- 19.00 Uhr** **Museum Bautzen** „Bertha Zillessen (1872–1936) –  
Bautzens erste professionelle Fotografin“, Vortrag,  
Hagen Schulz (Anmeldung erforderlich)
- 19.30 Uhr** **Landgericht** · Lessingstraße 7 „Terror“ von Ferdinand  
von Schirach
- 20.15 Uhr** **Steinhaus** „Pudels Kern“ – Steinhaus Dialoge #4

## Mittwoch, 30. September

- 10.00 Uhr** **Burgtheater** „7 Geißlein“, Puppentheater  
nach dem Märchen der Brüder Grimm (ab 4 J.) 
- 16.00 Uhr** **Gewandhaus** Stadtrat
- 19.00 Uhr** **Museum Bautzen** „Bertha Zillessen (1872–1936) –  
Bautzens erste professionelle Fotografin“, Vortrag,  
Hagen Schulz (Anmeldung erforderlich)
- 19.00 Uhr** **Tanzschule Pohle** „Rock 'n' Roll“, freie Übungsstunde,  
(Anmeldung erforderlich)
- 20.00 Uhr** **Steinhaus** „Brot“, Kino, Spielfilm, AT / D 2020

## Öffnungszeiten / Ständige Termine

**Alte Wasserkunst** April–Oktober täglich 10.00–17.00 Uhr


**Archivverbund · Lesesaal** Mo 10.00–14.00 Uhr  
Di 9.00–18.00 Uhr, Mi 9.00–16.00 Uhr

**Bautzener Brauhaus · Minigolf im Westernstil** tägl. 15.00–23.00 Uhr

**„Bautzen bleibt bunt“** Do 15.00–17.00 Uhr  
Kontaktbüro Telefon 01 71 9 79 21 01 [www.bautzenbleibtbunt.de](http://www.bautzenbleibtbunt.de)

**Bautz'ner Senfladen ·  
Manufaktur & Museum** Mo–Sa 10.00–18.00 Uhr  
So 10.00–16.00 Uhr

**Barmer Geschäftsstelle Rathenauplatz 1** Mo–Do 9.00–18.30 Uhr  
Fr 9.00–16.00 Uhr

**Begegnungsstätte „Schmiede“**  Mo + Fr 12.00–16.00 Uhr  
offener Kindertreff (2–12 J.),  
(nicht in den Ferien) Di + Mi 12.00–17.00 Uhr  
Do 12.00–17.30 Uhr  
donnerstags 15.30–17.30 Uhr

**Berufsinformationszentrum  
Agentur für Arbeit Bautzen** Mo–Mi 8.00–16.00 Uhr  
Do 8.00–18.00 Uhr  
Neusalzaer Straße Fr 8.00–12.00 Uhr

**Bischof-Benno-Haus Schmochtitz** Mo–Fr 8.00–16.00 Uhr  
und nach Vereinbarung Telefon 035935 220

**Bücherzelle Goschwitzstraße** Mo–Sa 6.00–19.00 Uhr  
(Schließdienst Bäckerei Marx) So 7.00–19.00 Uhr

**Deutsch-Sorbisches Volkstheater · Kasse** Di–Fr 11.00–18.00 Uhr  
Telefon 03591 584 225

**Dom St. Petri** Mo–Fr 10.00–17.30 Uhr  
Sa 10.00–16.00 Uhr  
So 12.00–16.00 Uhr

**Domschatzkammer  
St. Petri** Mo–Fr 10.00–12.00 Uhr+13.00–16.00 Uhr  
jeden 1. Sa im Monat 10.00–15.00 Uhr

**Elkes Galerie · Siebergasse** Fr 16.00–18.00 Uhr  
Sa ab 10.00 Uhr

**Filmpalast** Telefon 03591 4 22 37 [www.filmpalast-kino.de](http://www.filmpalast-kino.de)

**Frauzentrum Bautzen**  Mo, Di + Do 9.00–16.00 Uhr  
Mi 9.00–12.00 Uhr

**Galerie Budissin** Di–Sa 14.00–18.00 Uhr

**Gedenkstätte Bautzen** Mo–Do 10.00–18.00 Uhr  
Fr 10.00–20.00 Uhr  
Sa, So + Feiertag 10.00–18.00 Uhr

**Hochseilgarten am Stausee** Mo–Do (nach Voranmeldung, 10 Pers.)  
Fr 14.00–19.00 Uhr, Sa, So + Feiertag 10.00–19.00 Uhr



<b>Irrgarten am Saurierpark</b>		Mo–Fr 11.00–18.00 Uhr Sa, So + Ferien ab 9.00 Uhr
<b>Kindercafé Valentin Rosenstraße 19</b>		Di–Fr 14.00–19.00 Uhr Sa, So + Feiertag 8.00–19.00 Uhr
<b>Kornmarkt-Center</b>		Mo–Fr 9.30–20.00 Uhr Sa 9.30–18.00 Uhr
<b>Landgericht Görlitz · Außenkammer Bautzen · Lessingstraße 7</b>		Mo–Do 8.00–15.30 Uhr Di 8.00–18.00 Uhr Fr 8.00–14.00 Uhr
<b>Landratsamt Bautzen</b>		Mo 8.30–16.00 Uhr, Di 8.30–18.00 Uhr Mi 8.30–13.00 Uhr, Do 8.30–18.00 Uhr Fr 8.30–13.00 Uhr
<b>Leuchtturm Majak e.V.</b>		Mo–Fr 12.00–18.00 Uhr
<b>Michaeliskirche</b>		bis 3. Oktober Mo–Fr 10.00–17.00 Uhr
<b>Minigolfpark am Stausee</b>		täglich 12.30–18.00 Uhr
<b>Mühltor</b>		ab Ostern bis Ende Oktober Sa, So 14.00–18.00 Uhr
<b>Museum Bautzen</b>		Di–So außer feiertags 10.00–17.00 Uhr
<b>Ökumenischer Domladen und zu Veranstaltungen</b>		Di 14.00–18.00 Uhr Do 10.00–12.00 Uhr + 14.00–18.00 Uhr
<b>Rathaus</b>		Mo–Do 8.00–18.00 Uhr, Fr 8.00–15.00 Uhr
<b>Reichenturm</b>		täglich 10.00–17.00 Uhr
<b>Sächsisches Oberverwaltungsgericht Ortenburg 9</b>		Mo–Do 7.30–16.00 Uhr Fr 7.30–14.00 Uhr
<b>Sauriergarten</b>		täglich 9.00–18.00 Uhr
<b>Saurierpark</b>		täglich 9.00–18.00 Uhr
<b>Spreebad</b> witterungsabhängig		täglich 13.00–18.00 Uhr
<b>Schwesternhäuser Kleinwelka</b>		täglich 10.00–17.00 Uhr
<b>Sorbische Kulturinformation</b>		Mo, Mi, Fr 10.00–16.30 Uhr Di, Do 10.00–18.00 Uhr
<b>Sorbisches Museum · Serbski muzej</b>		Di–So 10.00–18.00 Uhr
<b>Stadtbibliothek Bautzen · Hauptbibliothek</b> Do geschlossen		Mo, Fr 10.00–19.00 Uhr Di, Mi 12.00–18.00 Uhr
<b>Kinder- und Jugendbibliothek</b> Do geschlossen		Mo–Fr 13.00–18.00 Uhr
<b>Taucherfriedhof</b>		(September) 7.00–19.00 Uhr
<b>Tourist-Information Bautzen-Budyšin</b>		Mo–Fr 9.00–12.30 Uhr 13.30–17.00 Uhr Sa, So + feiertags 9.00–15.00 Uhr

## Aktuelle Ausstellungen

**Best Western Plus Hotel** „Eine Reise um die Welt“, Fotografien von Sylvia Mönnich und Liane Grausam

**Elkes Galerie · Siebergasse** Malerei, Aquarelle

### **Galerie Budissin**

Ursula Strozynski – Malerei / Grafik und Rainer Ahrendt – Fotografie, (bis 25.9.)

**Barmer Geschäftsstelle Rathenauplatz 1** Briefmarkenausstellungen „Pilze“, „Urlaub in Deutschland – die Mitte“ (bis 12. 10.)

### **Gedenkstätte Bautzen**

Chronik der Bautzener Gefängnisse, Geschichte des Speziallagers Bautzen. 1945–1946, Stasi-Gefängnis Bautzen II. 1956–1989, Haftschicksale, Hörgang Bautzen II „Haft unterm Hakenkreuz. Bautzen I und Bautzen II 1933–1945“,

**Schwesternhäuser Kleinwelka** „Maria Heyde – Missionarin im Westhimalaya“

### **Sorbische Kulturinformation**

„Korona-impresije / Corona-Impressionen“ – Ausstellung des Kunst-erziehungskurses des Sorbischen Gymnasiums Bautzen (15. 7.–30. 9.)

### **Sorbisches Museum**

„Barby daliny – Farben der Ferne“ Der slowenische Maler Ante Trstenjak und die Lausitzer Sorben (20. 9. 20 bis 9. 5. 21)



**Stadtbibliothek** · Hauptbibliothek

„Oberlausitz – geliebte Heimat“, Fotoausstellung des unabhängigen Seniorenverbandes (bis 30.10.)

### **Steinhaus**

„Edyta Kulla – Glaskunst“

## Öffentliche Führungen

### „Stadtrundfahrt durch Bautzen“

Mo–Sa 11.00 Uhr

Treff: Tourist-Information, nur mit Anmeldung

### „1000 Schritte durch 1000 Jahre Bautzen“

täglich 11.30 + 12.00 Uhr

Geführter Stadtrundgang

Treff: Tourist-Information, nur mit Anmeldung

Verleih Audio-Video-Guides (dt./engl.)

### „Abendstadtführung durch Bautzen“

Do–Sa 17.00 Uhr

Treff: Tourist-Information, nur mit Anmeldung

Dauer ca. 1,5 Stunden, die Stadtverführer

### Gedenkstätte Bautzen

bis 11. September zusätzlich

kostenlose Führungen Fr 17.00 Uhr

Mo–Do 14.00 Uhr

Sa, So, Feiertag 11.00 + 14.00 Uhr

### Mönch Eusebius ·

Di 21.00 Uhr (ab 5 Personen)

### Eine diabolisch-humorvolle Zeitreise

Do 20.00 Uhr (ab 5 Personen)

### durch das 1000-jährige Bautzen

Treff: Historisches Gasthaus „Mönchshof“

### Museum Bautzen

Di, Do + Sa 11.00 Uhr

### Stadtbibliothek · Hauptbibliothek

Öffentl. Führung 7.9. 10.00 Uhr

## Tickets für öffentliche Führungen

Tickets für alle öffentlichen Führungen sind in der Tourist-Information Bautzen-Budyšin, Hauptmarkt 1 oder per Telefon 03591 42016 erhältlich.

Anmeldungen sind unbedingt erforderlich!

## Bautzen digital

### **www.bautzen.de**

Das virtuelle Stadttor von Bautzen

### **www.bautzen.de/jobboerse**

Stellenangebote und -gesuche

### **facebook.com/stadtbautzen**

Aktuelle Informationen, Fotos  
und Diskussionen über Bautzen

### **instagram.com/stadtbautzen**

Bautzen in Bildern

### **twitter.com/stadtbautzen**

Alles Wichtige in max. 280 Zeichen

## Ihr Termin fehlt?

Redaktion „Bautzener Termine“: **pressestelle@bautzen.de**

Redaktionsschluss ist jeweils der 14. des Vormonats

Die Termine werden redaktionell bearbeitet.

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung.

Änderungen und Irrtümer sind vorbehalten.

Kein Anspruch auf Vollständigkeit – neben den aufgeführten

Veranstaltungen kann es zu weiteren Terminen kommen.

**Herausgeber / Anschrift:** Stadtverwaltung Bautzen, Amt für Wirtschaftsförderung, Kultur und Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Fleischmarkt 1, 02625 Bautzen · **Gestaltung/Satz/Gesamtherstellung:** Kontrapunkt Satzstudio Bautzen · **Auflage:** 8.500 Exemplare · **Erscheint monatlich** · **Titelbild:** Stadtverwaltung · Änderungen und Irrtümer vorbehalten! Es besteht kein Anspruch auf Vollständigkeit. Für weitere Angebote schauen Sie unter [www.bautzen.de](http://www.bautzen.de)